

Title Page: Місто Портленд Відділ громадського та громадянського життя

Page 1: «Відділ громадського та громадянського життя є воротами до залучення громадян у суспільне життя і життя міста». –Член комісії Юдейлі (EUDALY)

Page 2: Відділ громадського та громадянського життя пов'язує жителів Портленда з міською адміністрацією для загального блага. Наші програми створюють культуру співпраці та розширення можливостей для всіх жителів міста Портленд, щоб вони могли ділитися своїми знаннями, досвідом і застосовували свій творчий підхід для вирішення місцевих проблем і підвищення рівня життя в нашому спільному місті.

Page 3: Наші переконання Одне місто, багато громад Портленд є домом для різноманітних громад з унікальним досвідом, в якому життя людей взаємопов'язане. Завдяки об'єднанню цих різних точок зору місцеве керівництво отримує корисну інформацію, що зміцнює наше місто і приносить користь всім його жителям. Влада людей і для людей Жителі Портленда мають амбіції та ідеї для вирішення проблем, які впливають на їхні спільноти. Підтримка місцевих органів влади і партнерство з ними створюють нові можливості для участі і спонукають людей рухатися вперед. Будуємо майбутнє разом Наші дії сьогодні формуватимуть наше місто завтра. Для нас вкрай важливо, щоб ми користувалися можливостями, які виникають завдяки нашому зростаючому і все більш і більш різноманітному населенню, вивчаючи досвід місцевого населення і тих, хто сюди приїхав і вже давно вважає це місце своїм домом.

Page 4: НАША МІСІЯ ЗАЛИШАЄТЬСЯ незмінною:

Заохочення культури залучення громадян у суспільне життя: Ми працюємо над тим, щоб підтримувати членів спільноти і залучати їх до прийняття колективних рішень, які впливають на наше життя.

шляхом об'єднання і підтримки всіх жителів Портленда: Ми розуміємо, що жителі Портленда по-різному організують свої зусилля, і ми завжди готові підтримати кожного.

працюємо разом і з адміністрацією : Ми відіграємо роль сполучної ланки і сприяємо порозумінню та співпраці спільноти з місцевою адміністрацією.

для створення інклюзивних, безпечних і зручних для життя мікрорайонів і спільнот : Наші програми призначені для створення міста, в якому забезпечений високий рівень життя для всіх, хто тут живе, працює і грає.

Page 5: Програма «Створення громади Роузвуд» (Rosewood)

Page 6: Учасники програми Disability Power PDX на випускній церемонії 2018 року

Page 7: Програми Відділу громадського та громадянського життя

- Адміністрація • Відділ зв'язку .
 - [Інформація та рекомендації](#)

- медична марихуана
- **Боротьба зі злочинністю • програми мікрорайону**
- План дій у Східному Портленді • Офіс із питань мікрорайонів у Східному Портленді • Служби мікрорайонів Північного Портленда
- • Альтернативний притулок • Участь громадськості по всьому місту • Програма з питань інвалідності • Програма з питань розмаїття та громадянського лідерства • Психічне здоров'я • Програми для нових жителів Портленда • Жителі Портленда проти ненависті • Комісія з питань молоді
- • Графіті • Ліцензування спиртних напоїв • Шум

Page 8: довгострокові цілі

Протягом наступних 10 років бюро буде працювати над досягненням трьох великих цілей.

інклюзивні структури

Відділ громадського та громадянського життя буде впроваджувати інклюзивність у нашу повсякденну діяльність, що призведе до більш широких змін у міській адміністрації. Це вимагає активного розгляду вкладу різних спільнот Портленда і впливу на них. Це також вимагає зміцнення партнерських відносин із громадськими організаціями, які репрезентують більш широке коло жителів Портленда, та інвестування в такі організації. Приклади

Досягнень трирічної програми: •

- Бізнес-операції й адміністрування: Різноманітна підтримка з метою надати спільноті можливість взаємодіяти використовуючи цифрові технології.
- Програма медичної марихуани: Фінансування та розподіл коштів для видалення записів, зняття судимостей і розвитку робочої сили.
- Офіс із питань мікрорайонів у Східному Портленді: Посилювати інфраструктуру для зміцнення громад та залучення громадськості з метою розширення партнерських відносин, які обслуговують східний Портленд, на 20% на рік

Page 9: адаптивне керування

Відділ громадського та громадянського життя поєднає різні спільноти для вирішення спільних проблем і питань, які впливають на всіх жителів Портленда. Ми також будемо шукати більше можливостей для співпраці з іншими міськими установами, і будемо пропонувати наші колективні ресурси і досвід для досягнення загальних цілей і загальноміських ініціатив.

Приклади Досягнень трирічної програми:

- Центр залучення населення і мікрорайонів, забезпечення високого рівня життя і запобігання злочинності: Робота цих трьох програм буде поєднана з метою розширення громадського та міського партнерства для вироблення більш цілісного підходу до таких питань як громадська безпека, зручність для життя і життєстійкість.
- Реалізація потенціалу жителів Портленда

Офіс зміцнить культуру залучення громадян у суспільне життя в Портленді і створить середовище, в якому будуть заохочувати участь усіх жителів Портленда. Ми будемо інвестувати ресурси в більш широке коло міських спільнот і будемо домагатися того, щоб більше жителів Портленда бачили, що їхній досвід, проблеми та прагнення відображені в програмах, які підтримує міська адміністрація.

Приклади Досягнень трирічної програми:

- Інформація та рекомендації Впровадження системи доставки інформації в межах усього міста, щоб жителі Портленда могли легко й ефективно отримувати доступ до міської інформації та послуг.
- Служби мікрорайонів Північного Портленда Розвиток недержавних джерел фінансування громадських програм.

Page 10: Наша назва і її значення

Що репрезентує нова назва?

У назві «Відділ громадського та громадянського життя» відображена причина нашого існування: досвід життя в Портленді. Ми вибрали слово «громадський», щоб охопити всіх жителів Портленда, а слово «цивільний» – щоб підкреслити нашу роль у залученні громадськості до місцевого управління.

У чому полягав процес, який привів до нової назви? З січня по лютий 2018 року ми проводили інтерв'ю з ключовими особами, громадське опитування і запрошували представників громадськості та співробітників для участі в обговореннях у фокус-групах. Ці зусилля були спрямовані на те, щоб вибрати напрямок і зрозуміти, чому наш офіс є важливим для цілого ряду членів спільноти, незалежно від того, як вони організують свої зусилля або як себе ідентифікують. Детальна інформація про весь процес ребрендингу наведена на нашому веб-сайті.

Як ми змінилися?

Спочатку бюро було створено в 1974 році з метою надати асоціаціям мікрорайонів можливість брати участь у процесі прийняття рішень на місцевому рівні. З того часу програми нашого офісу, а також відносини з громадськістю розвинулися. У 2018 року ми змінили свою назву, щоб краще відобразити суть роботи, способи, якими ми підтримуємо громадськість і взаємодіємо з усіма жителями Портленда через наші різні, але пов'язані програми. Ми співпрацюємо із спільнотами та іншими місцевими органами влади для вирішення місцевих проблем та покращення якості життя в Портленді.

Page 12: Громадський лідер Рікардо Варела (Ricardo Varela) і член комісії у справах молоді Єсенія Рамос Пачеко (Yesenia Ramos Pacheco) виступають у Міській раді на підтримку універсального юридичного представництва (березень 2018 року)

Page 13: Сприяння загальному благу

Back page: Відділ громадського та громадянського життя